



Wiltz-Info 2010

Grand'Rue – Shared Space

Plus belle la ville!



Plus belle la ville!

Notre belle ville de Wiltz s'enorgueillit, à juste titre, de sa réputation de Capitale des Ardennes.

Mais aujourd'hui, plutôt que de se reposer sur ses lauriers, il s'agit de préparer l'avenir! C'est pourquoi le Collège échevinal a mis en route un ambitieux projet de revalorisation, qui a pour but de renforcer le rôle de notre ville comme pôle d'attraction pour toute la région Nord du pays, et ce notamment dans le domaine du commerce, des services et de la gastronomie.

La Grand'Rue ne répond plus aux critères modernes de convivialité. Afin de créer de nouvelles perspectives pour cet axe important dans le cœur historique de notre ville, la Grand'Rue sera transformée au cours des prochaines années en un espace urbain de type « shared space ». Cette « nouvelle Grand'Rue » permettra aux piétons et aux voitures de se partager l'espace disponible en toute sécurité tout en offrant aux Wiltzois et à leurs visiteurs un lieu de rencontre, d'échange et de vie attractif et convivial.

Ces importants travaux dureront un certain temps et occasionneront malheureusement certains désagréments, mais ils contribueront à rendre notre ville plus belle, plus attractive et plus agréable à vivre.

Le Collège échevinal



Vers une nouvelle Grand'Rue!

Le projet d'embellissement et de revalorisation de la Grand'Rue se déroulera en plusieurs étapes.

C'est ainsi que les grandes phases du projet seront les suivantes:

- le remplacement de l'ensemble des infrastructures souterraines (eau, gaz, électricité)
- le remplacement et l'uniformisation du revêtement de la rue et des trottoirs par un revêtement de haute qualité
- le remplacement du mobilier urbain (éclairage, etc).

Afin de pouvoir réaliser ces travaux, il faudra attendre le reclassement de la Grand'Rue en route communale. Néanmoins, des travaux de moindre envergure pourront se faire entre-temps. C'est ainsi que:

- le revêtement de la route en briques rouges sera remplacé provisoirement par un asphalte de couleur grise. Il s'agit là d'une absolue nécessité avant le prochain hiver, étant donné que le revêtement actuel est déjà fortement dégradé par l'usure et le gel
- les terrasses des restaurants et cafés seront transformées pour créer une ambiance plus agréable
- de nouveaux espaces verts seront intégrés
- les emplacements de parking seront réorganisées en fonction des saisons d'été et d'hiver. Dans ce contexte, il convient de noter que Wiltz dispose de 1078 places de parking, dont 664 dans la ville haute
- une demande est en cours pour limiter la vitesse à 30km/h et les poteaux de séparation actuels entre le trottoir et la route seront enlevés, ceci afin d'améliorer la sécurité et la qualité de séjour des habitants et des visiteurs.

On verra donc, peu à peu, émerger une nouvelle Grand'Rue, plus attractive, plus belle et mieux adaptée aux besoins des citoyens et des visiteurs de la ville de Wiltz.

Wiltz-Info 2010

Grand'Rue – Shared Space



Unsere Stadt soll schöner werden!



Unsere Stadt soll schöner werden!

Unsere schöne Stadt Wiltz schmückt sich zu Recht mit dem Titel Hauptstadt der Ardennen.

Heutzutage darf man sich jedoch nicht auf seinen Lorbeeren ausruhen, sondern muss aktiv die Zukunft vorbereiten! Deshalb hat der Schöffenrat ein ehrgeiziges Aufwertungsprojekt angestoßen, dessen Ziel es ist, die Rolle unserer Stadt als Anziehungspunkt für die gesamte Nordregion zu verstärken und dies u.a. auf dem Gebiet des Handels, der Dienstleistungen und der Gastronomie.

Die Grand'Rue entspricht nicht mehr den modernen Anforderungen für ein harmonisches Zusammenleben. Um neue Perspektiven für diese im historischen Herzen unserer Stadt so wichtigen Durchgangsstraße zu schaffen, wird die Grand'Rue im Laufe der nächsten Jahre in einen Stadtraum des Typs « shared space » verwandelt. In dieser « neuen Grand'Rue » werden Fußgänger und Autofahrer sich den verfügbaren Raum unter besten Sicherheitsbedingungen teilen können, während gleichzeitig ein attraktiver und lebenswerter Begegnungsraum für die Wiltzer Bürger und die Besucher unserer Stadt entsteht.

Diese für die Zukunft unserer Stadt äußerst wichtigen Arbeiten werden einige Zeit dauern und leider verschiedene Unannehmlichkeiten mit sich bringen, aber sie werden mit dafür sorgen, dass Wiltz schöner, anziehender und lebenswerter wird.

Der Schöffenrat



Unser Ziel: eine neue Grand'Rue!

Das Verschönerungs- und Aufwertungsprojekt der Grand'Rue wird in mehreren Etappen ablaufen.

So sind die Hauptabschnitte des Projektes folgende:

- das Ersetzen der gesamten unterirdischen Infrastruktur (Wasser, Gas, Strom)
- das Ersetzen und das einheitliche Auftragen des Straßenbelages und der Bürgersteige durch einen hochwertigen Belag
- das Ersetzen des City-Mobiliars (Beleuchtung, usw).

Um diese Arbeiten durchführen zu können, muss die Reklassierung der Grand'Rue in eine Gemeindestraße abgewartet werden. Arbeiten geringeren Ausmaßes können jedoch in der Zwischenzeit durchgeführt werden. Demnach:

- wird der aktuelle Straßenbelag aus roten Ziegeln provisorisch durch einen grauen Asphaltbelag ersetzt. Diese Arbeiten müssen unbedingt vor dem nächsten Winter ausgeführt werden, da der aktuelle Belag durch den Frost und die Abnutzung arg in Mitleidenschaft gezogen wurde
- die Terrassen der Restaurants und Cafés werden im Hinblick auf eine angenehmere Atmosphäre neugestaltet
- neue Grünflächen werden integriert
- die Parkmöglichkeiten werden den Jahreszeiten Sommer und Winter entsprechend neu organisiert. In diesem Zusammenhang sollte man wissen, dass es in Wiltz 1078 Parkplätze, davon 664 in der Oberstadt gibt
- eine Anfrage um die Geschwindigkeit auf 30km/h zu begrenzen, ist auf dem Instanzen weg und die Trennungspfosten zwischen Bürgersteigen und Straße werden entfernt, dies um die Sicherheit und die Bewegungsqualität der Einwohner und Besucher zu verstärken.

Nach und nach wird also eine neue Grand'Rue entstehen, eine Hauptstraße unserer Stadt die attraktiver, schöner und den Bedürfnissen der Wiltzer Bürger und der Besucher besser angepasst sein wird.